

УДК 028:28(571.13)  
ББК 78.07+60.562.1+86.38

## ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ В ЧТЕНИИ МУСУЛЬМАНСКОГО НАСЕЛЕНИЯ ОМСКОГО РЕГИОНА

© Н. В. Огурцова, 2013

*Омский государственный университет им. Ф. М. Достоевского  
644077, г. Омск, пр. Мира, 55а*

Представлены эмпирические данные об особенностях чтения национальной литературы мусульманским населением Омского региона в зависимости от четырех признаков: пола, возраста, уровня образования, смешанных или однородных браков.

*Ключевые слова:* национальная литература, национальные меньшинства, чтение.

This article contains empirical data on peculiarities of national literature reading by Muslim population in the Omsk region according to four criteria: sex, age, educational level, mixed or homogeneous marriages.

*Key words:* national literature, national minorities, reading.

Общественно-политические процессы последних лет, протекающие на территории Российской Федерации, вызвали рост национального самосознания этносов.

В многонациональной стране важно учитывать самобытность разных национальностей (их культуру, литературу, традиции, обычаи, язык) и создавать в обществе благоприятные условия для поддержания и развития этой самобытности. ЮНЕСКО провозгласила содействие культурному разнообразию главным стратегическим приоритетом в сфере культуры [1].

Один из способов поддержания сплоченности этнических групп – чтение национальной литературы. Понятие «национальная литература» остается дискуссионным, поэтому из множества существующих определений были выделены объединяющие их признаки, которые взяты нами за основу. Итак, под национальной литературой будем понимать оригинальные, переводные и русскоязычные произведения, имеющие этнокультурный контекст.

Национальная печать принадлежит культуре конкретного этноса. Особое место занимает художественная национальная литература, поскольку влияет на все направления социализации личности. Социализирующий эффект художественной литературы заключается в том, что через образы и эмоциональные элементы повествования она способствует приобретению косвенного жизненного опыта, в том числе и этнического, в условиях дефицита реального.

В связи с актуальностью проблемы предпринята попытка изучить особенности чтения наибо-

лее многочисленных представителей тюркоязычных этнических групп Омского региона – сибирских казахов и татар. В качестве обоснования актуальности был выдвинут тезис о том, что в настоящее время национальное самосознание этносов обострилось, усилились поиски национальной идентичности, проявляющиеся в повышенном интересе к национальной литературе.

Изучение осуществлялось с помощью анкетирования, которое проводилось анонимно, студентами соответствующих национальностей, что дает основание надеяться на объективные ответы респондентов. Было опрошено 103 человека татарской национальности (36 мужчин и 69 женщин) и 100 человек казахской национальности (35 мужчин и 65 женщин), проживающих в Омском регионе, что составило соответственно 0,2 и 0,1% от генеральной совокупности. Такая выборка не позволяет установить закономерности, но может обозначить существующие в настоящее время тенденции.

Полученный массив данных при обработке группировался в зависимости от четырех признаков-факторов: возраста, пола, уровня образования, смешанных или однородных браков.

В первой возрастной группе (от 17 до 20 лет) приблизительно одинаково казахи (88,2%) и татары (86,7%) идентифицируют себя со своей национальностью, но только значительно больше казахов стремятся к сохранению своей национальной культуры (82,3%), в отличие от татар (53,3%). Также в большей степени казахи соблюдают национальные обычаи (76,4%), по сравнению с татарами (53,3%).

Степень знания родного языка как предпосылки чтения оригинальной национальной литературы у казахов достаточно низкая: никто из опрошенных не владеет им в совершенстве. Могут читать литературу на родном языке 47%, а понимают казахскую речь 53% опрошенных. Татарским языком в совершенстве владеют 26,7%, могут читать литературу на родном языке 20%, и понимают татарскую речь 20%. И тех и других больше интересуют мероприятия, посвященные национальным праздникам, нежели чтение. Декларируют желание (не читают, но хотели бы) читать национальную литературу в большей степени казахи (82,3%) и в меньшей степени татары (54%).

Почти у половины опрошенных респондентов-казахов (41,1%) и татар (46,7%) имеются личные библиотеки.

*Вторая возрастная группа (21–40 лет)* была принята за эталонную, так как состояла из учителей национальных школ – трансляторов национальной культуры. Именно наличие национальной интеллигенции обеспечивает тот уровень культуры, на который ориентируется национальная группа. Эта часть респондентов показала самый высокий уровень национального самосознания.

Практически в одинаковой степени казахи (93,7%) и татары (94,7%) идентифицируют себя со своей национальностью. Почти в равной мере казахи (84,5%) и татары (76,3%) соблюдают национальные обычаи.

Опрос показал, что учителя национальных школ достаточно хорошо владеют родным языком: в совершенстве владеют 56,2% казахов и 34,2% татар. Несколько неожиданным оказался тот факт, что лишь половина представителей данной группы любят читать национальную художественную литературу.

*Респонденты третьей возрастной группы (41–60 лет)*, независимо от национальности, в большой степени читают национальную литературу (71,8% казахов и 66,7% татар). У подавляющего числа опрошенных имеются личные библиотеки, в фондах которых содержится литература на национальных языках.

Практически все представители данной возрастной группы (93,5% казахов и 97% татар) стремятся сохранить свою национальную культуру, достаточно хорошо владеют родным языком. В совершенстве знают казахский язык 47,5%, а татарский – 42,4% респондентов.

*Представителям четвертой возрастной группы (лица старше 60 лет)* присуща высокая степень национального самосознания. Проявляется это в том, что в равной степени казахи (100%) и татары (100%) идентифицируют себя со своей национальностью. Они считают себя хранителями культуры своего народа. Подавляющее большинство владеет

родным языком (70% казахов и 66,7% татар), знакомо с творчеством классиков национальной литературы, отличаются начитанностью. Логичным представляется их стремление читать литературу на родном языке.

Гендерный анализ полученных результатов показал, что при сохраняющихся тенденциях 48,5% мужчин-казахов и 47,2% татар не читают художественную национальную литературу. Хотя практически все когда-либо знакомы с произведениями классиков. Их более интересует современная литература, и в том числе периодика.

У женщин сильнее, чем у мужчин прослеживается взаимосвязь между национальным самосознанием и чтением национальной литературы. Больше половины казахских и татарских женщин читают художественную национальную литературу, но предпочтение, как и мужчины, отдают национальной периодике. При этом у представительниц женской половины мусульманского населения богаче перечень читаемых периодических изданий, чем у мужчин. Круг чтения национальной художественной литературы также более разнообразен. Кроме авторов, перечисленных в анкете, респонденты назвали произведения других авторов, с творчеством которых они знакомы.

Исследованием не выявлено тесной корреляционной зависимости между уровнем образования и интенсивностью чтения национальной литературы. Здесь можно говорить лишь о разной читательской активности лиц, окончивших традиционные и национальные учебные заведения. При национально-однородном окружении мотивируется устойчивый интерес к национальной литературе. В случае, когда вместе обучаются представители разных национальностей, образовательный процесс носит универсальный интернациональный характер, что способствует формированию интернационального менталитета.

Было также установлено, что, если в период дошкольного воспитания детям читалась национальная литература, интерес к ней сохраняется и в зрелом возрасте. У половины лиц с высшим образованием имеются личные библиотеки, где есть национальная литература. Этот показатель уменьшается у лиц со средним специальным образованием (40%) и с общим средним образованием (10%).

На основе полученных результатов можно предположить, что интенсивность чтения национальной литературы зависит от национального состава семьи. Количество опрошенных казахов, состоящих в национально-однородном браке, составило 88%, татар чуть меньше – 80%.

Лица, выросшие или состоящие в национально-однородном браке обладают более высокой степенью национального самосознания. Это выражается

в том, что в равной степени казахи и татары идентифицируют себя со своей национальностью, а также стремятся (97,7% казахов и 87,5% татар) сохранить свою национальную культуру и соблюдать национальные обычаи. Данные стремления реализуются в том, что 66,9% казахов и 56,3% татар читают художественную национальную литературу.

Основная причина появления национально-смешанных браков – проживание сибирских казахов и татар в интернациональной среде. Большая вероятность вступления в интернациональный брак выражена у мужчин, независимо от национальности. Как продолжательницы рода женщины реже вступают в национально-смешанные браки.

Лица, состоящие или выросшие в национально-смешанных браках, обладают более низким уровнем национального самосознания. В интернациональных семьях не уделяется должного внимания воспитанию национальных традиций, а человек имеет больше свободы выбирать, с какой национальной культурой себя идентифицировать.

Мать как носительница национальной культуры прививает любовь к культуре своего народа и национальной литературе, способствует формированию прочного фундамента для развития ребенка. Отец в меньшей степени уделяет внимание воспитанию детей.

Вследствие этого только половина опрошенных казахов (52,1%) и татар (50%) идентифицирует себя с национальностью одного из родителей. Если это происходит, то 90% казахов и 80% татар отождествляют себя с «колыбельной культурой», воспринятой от матери. Респонденты данной группы почти не владеют родным языком. Только в 10%

интернациональных семей имеется собрание национальной литературы.

Основной источник национальной литературы для 27,5% казахов и 1,2% татар – обмен с друзьями и знакомыми. 16,3% казахов и 17,5% татар обращаются в библиотеки, в том числе в библиотеки национальных культурных центров. Покупают литературу 13,8% казахов и 11,8% татар.

Учитывая сказанное можно сделать следующие выводы:

1. У представителей тюркоязычного населения Омского региона четко прослеживаются интернациональные традиции чтения.

2. Интерес к национальной культуре, в частности к национальной литературе у сибирских казахов и татар, зависит от пола, возраста, образования, принадлежности к однородным и смешанным бракам, но проявляется с разной степенью интенсивности.

3. Высказанная заинтересованность представителей этносов в чтении национальной литературы, в том числе на родном языке, носит скорее характер внутренней установки, чем активной деятельности.

4. Интерес к обычаям, традициям, праздникам своего народа, к этническому общению преобладает над потребностью в чтении национальной литературы.

### Литература

1. Всеобщая декларация ЮНЕСКО о культурном разнообразии. – URL: <http://www.rus-eu-culture.ru/files/document/Decl-kult-razno.doc> (дата обращения: 12.07.2011).

Материал поступил в редакцию 17.12.2012 г.

Сведения об авторе: *Огурцова Наталья Васильевна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры библиотечно-информационной деятельности факультета филологии и медиакоммуникаций, тел.: (381) 267-06-20, e-mail: ogurtsova\_na@mail.ru*